

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30098710 |  |   |   |  |   |   |  |   |   |
|--|--|---|---|--|---|---|--|---|---|
| DE   | EN   | FR  | IT  | NL   | ES  | CZ  | HR   | SI  | HU  |
| Lesen und befolgen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig.                            | Read and follow the instructions for use carefully.                        | Lisez et suivez attentivement les instructions d'utilisation.                             | Leggere e seguire attentamente le istruzioni per l'uso.                             | Lees en volg de gebruiksaanwijzing zorgvuldig.   | Lea y siga atentamente las instrucciones de uso.                                | Pečlivě si přečtěte a dodržujte návod k použití.                            | Pažljivo pročitajte i slijedite upute za uporabu.                            | Natančno preberite in upoštevajte navodila za uporabo.                  | Olvassa el figyelmesen és kövesse a használati utasítást.           |
| Verwenden Sie den Biodünger nur in der empfohlenen Menge.                            | Use organic fertilizer only in the recommended amount.                     | N'utilisez l'engrais organique que dans la quantité recommandée.                          | Utilizzare solo il fertilizzante organico nella quantità consigliata.               | Gebruik de organische meststof alleen in de aanbevolen hoeveelheid.                    | Utilice únicamente el fertilizante orgánico en la cantidad recomendada.         | Organické hnojivo používejte pouze v doporučeném množství.                  | Koristite samo organsko gnojivo u preporučenoj količini.                     | Organska gnojila uporabljajte samo v priporočenih količinah.            | A szerves trágyát csak az ajánlott mennyiségben használja.          |
| Bewahren Sie den Biodünger an einem kühlen, trockenen Ort auf.                       | Store the organic fertilizer in a cool, dry place.                         | Conservez l'engrais organique dans un endroit frais et sec.                               | Conservare il fertilizzante organico in un luogo fresco e asciutto.                 | Bewaar de organische meststof op een koele, droge plaats.                              | Guarda el abono orgánico en un lugar fresco y seco.                             | Organické hnojivo skladujte na chladném a suchém místě.                     | Čuvajte organsko gnojivo na hladnom i suhom mjestu.                          | Organsko gnojilo hranite na hladnem in suhem mestu.                     | Tárolja a szerves trágyát hűvös, száraz helyen.                     |
| Halten Sie ihn von direkter Sonneneinstrahlung fern.                                 | Keep it away from direct sunlight.   | Gardez-le à l'abri de la lumière directe du soleil.                                       | Tenerlo lontano dalla luce solare diretta.  | Houd het uit de buurt van direct zonlicht.   | Manténgalo alejado de la luz solar directa.                                     | Chraňte před přímým slunečním zářením.                                      | Držite ga dalje od izravne sunčeve svjetlosti.                               | Hranite ga stran od neposredne sončne svetlobe.                         | Tartsa távol a közvetlen napfénytől.                                |
| Lagern Sie ihn außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.                  | Store out of reach of children and pets.                                   | Rangez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.                          | Conservarlo fuori dalla portata di bambini e animali domestici.                     | Bewaar het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.                               | Guárdelo fuera del alcance de los niños y las mascotas.                         | Uchovávejte jej mimo dosah dětí a domácích zvířat.                          | Čuvajte ga izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.                           | Hraniti izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.                       | Tárolja gyermekektől és háziállatoktól elzárva.                     |
| Tragen Sie beim Umgang mit dem Biodünger geeignete Schutzhandschuhe.                 | Wear suitable protective gloves when handling organic fertilizer.          | Portez des gants de protection appropriés lors de la manipulation de l'engrais organique. | Indossare guanti protettivi adeguati durante la manipolazione del concime organico. | Draag geschikte beschermende handschoenen bij het hanteren van de organische meststof. | Utilice guantes protectores adecuados cuando manipule el fertilizante orgánico. | Při manipulaci s organickým hnojivem používejte vhodné ochranné rukavice.   | Prilikom rukovanja organskim gnojivom nosite odgovarajuće zaštitne rukavice. | Pri ravnanju z organskim gnojilom nosite ustrezne zaščitne rokavice.    | Viseljen megfelelő védőkesztyűt a szerves trágya kezelésekor.       |
| Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen.  | Avoid contact with skin and eyes.  | Évitez tout contact avec la peau et les yeux.   | Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.                                       | Vermijd contact met huid en ogen.  | Evite el contacto con la piel y los ojos.                                       | Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima.                                       | Izbjegavajte kontakt s kožom i očima.  | Preprečiti stik s kožo in očmi.   | Kerülje a bőrrel és szemmel való érintkezést.                       |
| Waschen Sie sich nach der Anwendung gründlich die Hände.                             | Wash your hands thoroughly after use.                                      | Lavez-vous soigneusement les mains après utilisation.                                     | Lavarsi accuratamente le mani dopo l'uso.   | Was uw handen grondig na gebruik.  | Lávese bien las manos después de su uso.  | Po použití si důkladně umyjte ruce.   | Nakon upotrebe temeljito operite ruke.                                       | Po uporabi si temeljito umijte roke.                                    | Használat után alaposan mosson kezet.                               |
| Vermeiden Sie Überdosierung, um Umweltverschmutzung zu verhindern.                   | Avoid overdose to prevent environmental pollution.                         | Évitez le surdosage pour prévenir la pollution de l'environnement.                        | Evitare il sovradosaggio per prevenire l'inquinamento ambientale.                   | Vermijd een overdosis om milieuvervuiling te voorkomen.                                | Evite la sobredosis para prevenir la contaminación ambiental.                   | Vyhňte se předávkování, abyste zabránili znečištění životního prostředí.    | Izbjegavajte predoziranje kako biste spriječili onečišćenje okoliša.         | Izogibajte se prevelikemu odmerjanju, da preprečite onesnaženje okolja. | Kerülje a túladagolást a környezetszennyezés elkerülése érdekében.  |
| Spülen Sie leere Behälter nicht ins Wasser oder Abwasser.                            | Do not flush empty containers into water or sewage.                        | Ne jetez pas les récipients vides dans l'eau ou les eaux usées.                           | Non gettare i contenitori vuoti nell'acqua o nelle acque reflue.                    | Spoel lege containers niet door in water of afvalwater.                                | No arroje los contenedores vacíos al agua o aguas residuales.                   | Prázdné nádoby nesplochujte do vody nebo odpadních vod.                     | Ne ispirati prazne spremnike u vodu ili otpadne vode.                        | Ne izpirajte praznih posod v vodo ali odpadne vode.                     | Ne öblítse ki az üres tartályokat vízbe vagy szennyvízbe.           |
| Mit viel Wasser und Seife abwaschen.   | Wash with plenty of soap and water.  | Laver abondamment à l'eau et au savon.  | Lavare con abbondante acqua e sapone.   | Afwassen met veel water en zeep.   | Lavar con abundante agua y jabón.   | Omyjte velkým množstvím vody a mýdla.                                       | Isprati s puno sapuna i vode.  | Isprati s puno sapuna i vode.   | Mossa le bő szappannal és vízzel.                                   |
| Sofort mit viel Wasser spülen und ärztlichen Rat einholen.                           | Rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.            | Rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.                      | Sciacquare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.       | Onmiddellijk met veel water afspoelen en medisch advies inwinnen.                      | Enjuague inmediatamente con abundante agua y busque atención médica.            | Ihned opláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.        | Odmah isprati s puno vode i potražiti savjet liječnika.                      | Odmah isprati s puno vode i potražiti savjet liječnika.                 | Azonnal öblítse le bő vízzel és forduljon orvoshoz.                 |
| Mund ausspülen und viel Wasser trinken. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.            | Rinse mouth and drink plenty of water. Seek medical attention immediately. | Rincez-vous la bouche et buvez beaucoup d'eau. Consultez immédiatement un médecin.        | Sciacquare la bocca e bere molta acqua. Rivolgersi immediatamente al medico.        | Spoel uw mond en drink veel water. Zoek onmiddellijk medische hulp.                    | Enjuáguese la boca y beba mucha agua. Busque atención médica de inmediato.      | Vypláchněte ústa a vypijte hodně vody. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. | Isperite usta i pijte puno vode. Odmah potražite liječničku pomoć.           | Isperite usta i pijte puno vode. Odmah potražite liječničku pomoć.      | Öblítse ki a száját és igyon sok vizet. Azonnal forduljon orvoshoz. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Hauert MANNA Düngerwerke GmbH  
Hahnenbalz 35, 90411 Nürnberg  
kontakt@hauert.com

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30098710  |   |   |  |  |   |   |  |   |   |
|---|---|---|--|--|---|---|--|---|---|
| DE  | EN  | FR  | IT   | NL   | ES  | CZ  | HR   | SI  | HU  |
| Nicht in der Nähe von Wasserquellen anwenden, um Kontamination zu vermeiden.  | Do not use near water sources to avoid contamination.   | Ne pas utiliser à proximité de sources d'eau pour éviter toute contamination.   | Non utilizzare vicino a fonti d'acqua per evitare contaminazioni.  | Niet gebruiken in de buurt van waterbronnen om besmetting te voorkomen.                                    | No utilizar cerca de fuentes de agua para evitar la contaminación.  | Nepoužívejte v blízkosti vodních zdrojů, aby nedošlo ke kontaminaci.                                  | Nemojte koristiti blizu izvora vode kako biste izbjegli kontaminaciju.                                       | Ne uporabljajte v bližini vodnih virov, da preprečite kontaminacijo.                                      | Ne használja vízforrások közelében a szennyeződés elkerülése érdekében.                                   |
| Nicht bei starkem Wind anwenden, um Abdrift zu verhindern.  | Do not use in strong winds to prevent drift.  | Ne pas utiliser par vent fort pour éviter la dérive.  | Non utilizzare in caso di vento forte per evitare la deriva.   | Niet gebruiken bij harde wind om drift te voorkomen.   | No lo utilice con vientos fuertes para evitar la deriva.  | Nepoužívejte v silném větru, aby nedošlo k unášení.   | Nemojte koristiti pri jakom vjetru kako biste spriječili zanošenje.  | Ne uporabljajte pri močnem vetru, da preprečite odnašanje.  | Ne használja erős szélben, hogy megakadályozza az elsodródást.  |
| Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen.   | Avoid contact with skin and eyes.   | Évitez tout contact avec la peau et les yeux.   | Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.  | Vermijd contact met huid en ogen.  | Evite el contacto con la piel y los ojos.   | Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima.   | Izbjegavajte kontakt s kožom i očima.  | Preprečiti stik s kožo in očmi.   | Kerülje a bőrrel és szemmel való érintkezést.   |
| Vor der Anwendung Handschuhe tragen, um Hautreizungen zu vermeiden.   | Wear gloves before use to avoid skin irritation.  | Portez des gants avant utilisation pour éviter les irritations cutanées.  | Indossare i guanti prima dell'uso per evitare irritazioni alla pelle.  | Draag vóór gebruik handschoenen om huidirritatie te voorkomen.   | Use guantes antes de usar para evitar irritación de la piel.  | Před použitím si nasadte rukavice, aby nedošlo k podráždění pokožky.                                  | Nosite rukavice prije uporabe kako biste izbjegli iritaciju kože.  | Pred uporabo nosite rokavice, da preprečite draženje kože.  | Használat előtt viseljen kesztyűt a bőrirritáció elkerülése érdekében.                                    |
| Nicht einatmen. Staub nicht einatmen. Vermeiden Sie den Kontakt mit Augen und Haut.   | Do not inhale. Do not breathe dust. Avoid contact with eyes and skin.                                       | N'inspirez pas. Ne respirez pas la poussière. Évitez tout contact avec les yeux et la peau.                             | Non inalare. Non respirare la polvere. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.   | Niet inhaleren. Stof niet inademen. Vermijd contact met ogen en huid.                                      | No inhales. No respirar el polvo. Evite el contacto con los ojos y la piel.   | Nevdechujte. Nevdechujte prach. Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou.                                 | Nemojte udisati. Ne udisati prašinu. Izbjegavajte kontakt s očima i kožom.                                   | Ne vdihujte. Ne vdihavati prahu. Preprečiti stik z očmi in kožo.  | Ne lélegezzen be. A port nem szabad belélegezni. Kerülje a szemmel és bőrrel való érintkezést.            |
| Nach Gebrauch gründlich die Hände waschen.  | Wash hands thoroughly after use.  | Lavez-vous soigneusement les mains après utilisation.   | Lavarsi accuratamente le mani dopo l'uso.  | Was uw handen grondig na gebruik.  | Lávese bien las manos después de su uso.  | Po použití si důkladně umyjte ruce.   | Nakon upotrebe temeljito operite ruke.   | Po uporabi si temeljito umijte roke.  | Használat után alaposan mosson kezét.   |
| Kann Hautreizungen verursachen. Handschuhe tragen, wenn Sie damit arbeiten.   | May cause skin irritation. Wear gloves when handling.   | Peut provoquer une irritation cutanée. Portez des gants lorsque vous travaillez avec.                                   | Può causare irritazione alla pelle. Indossare guanti quando si lavora con esso.  | Kan huidirritatie veroorzaken. Draag handschoenen als u ermee werkt.                                       | Puede causar irritación de la piel. Use guantes cuando trabaje con él.  | Může způsobit podráždění kůže. Při práci s ním používejte rukavice.                                   | Može izazvati iritaciju kože. Nosite rukavice prilikom rukovanja.  | Lahko povzroči draženje kože. Pri delu z njim nosite rokavice.  | Bőrirritációt okozhat. Viseljen kesztyűt, amikor dolgozik vele.   |
| Einatmen von Staub vermeiden. Bei der Anwendung für ausreichende Belüftung sorgen.  | Avoid inhalation of dust. Ensure adequate ventilation during use.   | Évitez de respirer la poussière. Assurer une ventilation adéquate lors de l'utilisation.                                | Evitare di respirare la polvere. Garantire un'adeguata ventilazione durante l'uso.   | Vermijd inademen van stof. Zorg voor voldoende ventilatie tijdens gebruik.                                 | Evite respirar el polvo. Asegúrese de que haya una ventilación adecuada durante el uso.                                     | Vyvarujte se vdechování prachu. Při používání zajistěte dostatečné větrání.                           | Izbjegavajte udisanje prašine. Prilikom korištenja osigurajte odgovarajuću ventilaciju.                      | Izogibajte se vdihavanju prahu. Pri uporabi poskrbite za ustrezno prezračevanje.                          | Kerülje a por belélegzését. Használat közben gondoskodjon megfelelő szellőzésről.                         |
| Kontakt mit den Augen vermeiden. Im Falle von Kontakt mit den Augen gründlich mit Wasser ausspülen und ärztlichen Rat einholen. | Avoid contact with eyes. In case of contact with eyes, rinse thoroughly with water and seek medical advice. | Évitez tout contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin. | Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare un medico. | Vermijd contact met de ogen. Bij contact met de ogen grondig met water spoelen en medisch advies inwinnen. | Evite el contacto con los ojos. En caso de contacto con los ojos, enjuagar abundantemente con agua y consultar a un médico. | Vyhňte se kontaktu s očima. Při zasažení očí důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. | Izbjegavati kontakt s očima. U slučaju dodira s očima, temeljito isprati vodom i potražiti savjet liječnika. | Izogibajte se stiku z očmi. V primeru stika z očmi temeljito sperite z vodo in poiščite zdravniško pomoč. | Kerülje a szembe jutást. Szemmel való érintkezés esetén alaposan öblítse ki vízzel és forduljon orvoshoz. |
| Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Augen.   | Avoid contact with skin and eyes.   | Évitez tout contact avec la peau et les yeux.   | Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.  | Vermijd contact met huid en ogen.  | Evite el contacto con la piel y los ojos.   | Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima.   | Izbjegavajte kontakt s kožom i očima.  | Preprečiti stik s kožo in očmi.   | Kerülje a bőrrel és szemmel való érintkezést.   |